

les *Anni* auraient été les principaux propriétaires de l'île marécageuse qui s'étale entre les deux branches du Rhône et la mer et lui [auraient] donné leur nom ...¹ Il n'est pas impossible, en effet, que ce personnage ait été propriétaire du plus vaste domaine de l'île et que le nom du domaine, tiré de celui de son possesseur, ait été, par la suite, étendu à l'île entière. Il est certain que la Camargue devait être partagée en un petit nombre de *latifundia* ; la culture du blé et l'élevage de taureaux et de chevaux à demi sauvages en étaient sans doute, comme aujourd'hui, la principale ressource »². Bien loin d'avoir des objections à élever contre ces conclusions, je voudrais, au contraire, les appuyer de quelques arguments nouveaux.

D'abord, par une analogie. Il n'y a pas, en effet, qu'en Camargue où les dénominations contemporaines de grandes unités naturelles maintiennent, fixé au sol qu'ils possédèrent il y a près de deux mille ans, le souvenir des propriétaires romains. Dans un pays où, pourtant, la tradition latine a été brutalement interrompue il y a douze siècles, en Afrique, on a cru, à bon droit, constater de semblables survivances. La région la plus riche de l'Algérie française, c'est, sans contredit, la Mitidja dont nos colons ont asséché les marécages et défriché le maquis et qui forme aujourd'hui autour d'Alger une ceinture incomparable de vignobles, de plants d'orangers, de champs de primeurs et de géraniums. Or, ainsi qu'Edouard Cat l'a indiqué autrefois, l'étymologie de la Mitidja est probablement romaine. Le mot berbère que nous avons adopté procède, selon toute vraisemblance, des *praedia* que l'existence, à l'extrémité orientale de cette vaste plaine, d'une localité appelée par les itinéraires antiques *Rusubbicari Matidiae*, démontre avoir appartenu, au moins pour la plus grande part, à Matidie, la belle-mère, ou à Matidie, la belle-sœur de l'empereur Hadrien : *praedia Matidiana* — *Matidiana* — *Mitidja*³.

Le phénomène que l'on constate en Maurétanie Césarienne, à propos,

1. C., p. 91-92.

2. C., p. 141.

3. Cat, *Maurétanie césarienne*, p. 114. En sens contraire, il est vrai, Gsell, *Atlas*, V, 43. Le fait que le mot *Mitidja* est berbère, et de sens controversé, n'exclut pas, au contraire, la possibilité d'une adaptation du mot latin que les Berbères entendirent sans le comprendre mais dont ils gardèrent le son en en changeant le sens, par un de ces calembours auxquels prêtent habituellement les toponymes lorsque, obéissant aux vissitudes historiques des lieux qu'ils désignent, ils passent d'une langue dans une autre. Matidie posséda, du reste, en Afrique, bien d'autres domaines dont le *fiscus* recueillit l'hérédité, notamment à l'embouchure de l'Oued-el-Kébir, où était située la localité *Paccianis Matidiae* (Gsell, *Atlas*, V, 8), et dans la plaine de Bordj-bou-Arréridj, où ont été retrouvées les traces de la *definitio Matidiae* (C. I. L., VIII, 8812; Gsell, *At-*